

## STATEMENT OF NONDISCRIMINATION

Valley Telephone Cooperative Inc. is the recipient of Federal financial assistance from the U.S. Department of Agriculture, and is subject to the provisions of Title VI of the Civil Rights Act of 1964, as amended, Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, as amended, the Age Discrimination Act of 1975, as amended, and the rules and regulations of the U.S. Department of Agriculture.

In accordance with Federal civil rights law and the U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, the USDA, its Agencies, offices, and employees, and institutions participating in or administering USDA programs are prohibited from discriminating based on race, color, national origin, religion, sex, gender identity (including gender expression), sexual orientation, disability, age, marital status, family/parental status, income derived from a public assistance program, political beliefs, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity, in any program or activity conducted or funded by USDA (not all bases apply to all programs). Remedies and complaint filing deadlines vary by program or incident.

Persons with disabilities who require alternative means of communication for program information (e.g., Braille, large print, audiotope, American Sign Language, etc) should contact the responsible Agency or USDA's TARGET Center at (202) 720-2600 (voice and TTY) or contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339. Additionally, program information may be made available in languages other than English.

To file a program discrimination complaint, complete the USDA Program Discrimination Complaint Form, AD-3027, found online at [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html) and at any USDA office or write a letter addressed to USDA and provide in the letter all of the information requested in the form. To request a copy of the complaint form, call (866) 632-9992. Submit your completed form or letter to USDA by mail: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410. Or by Fax (202) 690-7442 or email: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov). USDA is an equal opportunity provider, employer, and lender.

## DECLARACIÓN DE NO-DISCRIMINACIÓN

Valley Telephone Cooperative Inc es recipiente de la asistencia financiera Federal del Departamento de Agricultura de Estados Unidos, y está sujeto a las provisiones de Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, en su forma enmendada, la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973, en su forma enmendada, la Ley de Discriminación por Edad de 1975, en su forma enmendada, y en las normas y reglamentos del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos.

De acuerdo con la ley federal de derechos civiles y las reglamentaciones y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (U.S. Department of Agriculture, USDA), se prohíbe al USDA, sus agencias, oficinas y empleados, e instituciones que participan o administran los programas del USDA, discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, religion, genero, identidad de genero (incluidas las expresiones de genero), orientacion sexual, discapacidad, edad, estado civil, estado familiar/parental, ingresos derivados de un programa de asistencia publica, creencias politicas, o reprimendas o represalias por actividades previas sobre derechos civiles, en cualquier programa o actividad llevados a cabo o financiados por el USDA (no todas las bases se aplican a todos los programas). Las fechas limite para la presentacion de remedios y denuncias varian segun el programa o el incidente.

Las personas con discapacidades que requieran medios alternativos de comunicacion para obtener informacion sobre el programa (pore ej., Braille, letra grande, cinta de audio, lenguaje Americano de senas, etc.) deberan comunicarse con la Agencia responsable o con el Centro TARGET del USDA al (202) 720-2600 (voz y TTY) o comunicarse con el USDA a traves del Servicio Federal de Transmisiones al (800) 877-8339. Asimismo, se puede disponer de informacion del programa en otros idiomas ademas de ingles.

Para presentar una denuncia por discriminacion en el programa, complete el Formulario de denuncias por discriminacion en el programa del USDA, AD-3027, que se encuentra en linea en [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), o en cualquier oficina del USDA, o escriba una carta dirigida al USDA e incluya en la carta toda la informacion solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de denuncias, llame al (866) 632-9992. Envie su formulario completado o su carta al USDA por los siguientes medios: correo: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, DC 20250-9410, fax: (202) 690-7442; o correo electronico: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov). El Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA) es un proveedor, empleador y prestador que ofrece igualdad de oportunidades.